

EXPOSITION D'ART FRANÇAIS
Art Association
23 Phillips Square
MONTREAL



JANUARY
FEBRUARY
1909

D'APRÈS WATTEAU
M. GEORGET-FAURE

P706.714

Ar 75 pa

Art Association of Montreal



EXPOSITION

d'Art Français

1909

BIBLIOTHÈQUE
SAINT-SULPICE

PARIS

IMPRIMERIE HENRI GUITON

35, rue de Trévise

Exposition d'Art Français

A MONTRÉAL

PRÉSIDENTS D'HONNEUR :

His Excellency Lord **GREY**, Governor General of the
Dominion of Canada.

M. **J. DE LOYNES**, Consul Général de France.

COMITÉ DE PATRONAGE AU CANADA :

Art Association of Montreal.

Dr. F. J. SHEPHERD, *Président*.

Mr. H. V. MEREDITH, *Vice-Président*.

Mr. C. J. FLEET, *Trésorier*.

COUNCILLORS :

Mr. R. B. ANGUS.	Sir Ed. C. CLOUSTON
Mr. A. BAUMGARTEN.	BART.
Rev. J. Edg. Hill, T. D.	MR. JAMES ROSS.
Mr. E. B. GREENSHIELDS.	DR. W. GARDNER.
Mr. C. E. HOSMER.	MR. R. WILSON.
Mr. A. W. HOOPER.	Mr. D. A. WATT.
Mr. D. MORRICE.	Mr. JAMES CRATHERN.
Mr. R. LINDSAY.	Mr. E. MAXWELL.
Sir Wm. C. VAN HORNE,	Mr. W. R. MILLER.
K. C. M. G.	Prof. C. COLBY.

NX
430
e3116
A7

S

B. Q. R.
NO 2427

Exposition d'Art Français

A MONTRÉAL

PRÉSIDENCE :

MM. **A. RODIN**, Vice-Président de la Société Nationale des Beaux-Arts.

A. BESNARD, Vice-Président de la Société Nationale des Beaux-Arts.

FRANTZ-JOURDAIN, Président du Salon d'Automne.

R. LALIQUE, Sociétaire de la Société des Artistes Français.

MEMBRES :

MM. CH. COTTET.

DAUCHEZ.

DESVALLIÈRES.

M. DETHOMAS.

CH. DUVENT.

MM. R. DU GARDIER.

CH. GUÉRIN.

A. LENOIR.

R. MÉNARD.

R. PRINET.

M. HORTELOUP, Commissaire délégué du Comité.

ABRÉVIATIONS

H. C. S. A. F. — Membre hors concours de la Société
des Artistes Français.

S. S. N. B. — Sociétaire de la Société Nationale des
Beaux-Arts.

A. S. N. B. — Associé de la Société Nationale des
Beaux-Arts.

S. S. A. — Sociétaire du Salon d'Automne.

Sc. — Sculpture.

Gr. — Gravure.

A. D. — Art décoratif.

*****. — Chevalier de la Légion d'Honneur.

O. *. — Officier — —

C. *. — Commandeur — —



PRÉFACE

Trop de liens, de la plus vénérable et familiale affection, unissent le Canada à la France pour qu'une Exposition d'Art français, organisée à Montréal, sous le précieux patronage de l' " Art Association ", ne remporte pas le plus franc, le plus complet succès.

Et, qu'il nous soit permis de le proclamer avec une légitime fierté, le plus juste succès.

C'est, en effet, un bouquet composé de nos plus belles œuvres que la France envoie à ses amis canadiens. Les sculpteurs les plus illustres, les coloristes les plus somptueux et les plus chatoyants, les artisans, joailliers, ornementalistes ou potiers les plus inventifs, vont contribuer, s'efforcer d'offrir au public et aux amateurs de Montréal la preuve que jamais l'art français ne fut plus riche et plus vivace.

La vitalité de nos écoles artistiques est, en effet, de l'avis du monde entier, qui vient se chauffer à ce lumineux foyer, prodigieuse. L'art académique voit croître auprès de lui une flambée d'art libre qui atteste les dons profonds de nos créateurs. Les Salons : Artistes Français, Société Nationale, Salon d'Automne, sont en pleine floraison. Les révolutionnaires — ces classiques de demain — y coudoient les officiels.

Le Comité directeur de l'Exposition d'Art Français à Montréal n'a pas voulu faire œuvre de sectarisme étroit en présentant uniquement telle ou telle école, en éliminant tel groupe au profit de tel autre. Ecartant résolument les médiocres qui réduisent en formules d'un bas mercantilisme les plus nobles concepts, il a fait appel aussi bien à ceux qui marchent d'un pas paisible dans les voies traditionnelles, qu'aux jeunes, plus fiévreux, qui cherchent avec une émouvante sincérité des chemins non encore frayés.

Voici les noms les plus glorieux de l'impressionnisme français : Claude Monet, Renoir, Besnard. Ceux-là ont libéré la palette et révélé à tous les peintres les joyeuses beautés de la peinture claire, ignorante des ténébreux bitumes.

A leurs côtés : Rodin, Lalique. Le nom de Rodin n'appartient pas à la France seule : son éclat est mondial. Le grand statuaire, héritier des Assyriens, des Grecs, des Gothiques et des Florentins, montrera aux artistes et aux connaisseurs canadiens ce qu'est la science vivante des rythmes, des volumes et des plans.

Lalique, lui, a rénové l'art délicieux du bijou ; l'exqu Coast de l'invention, la délicatesse des stylisations florales et la perfection technique, tels sont ses moindres dons.

Voici maintenant la pléiade de nos peintres. Les uns s'affirment avant tout décorateurs, estiment que le but essentiel de la composition est de couvrir les murailles des édifices publics : Roll, Besnard, Henri Martin, Desvallières, Hélène Dufau, d'Espagnat, Albert André, Auburtin, René Piot enfin, magnifique ouvrier d'une renaissance française de la fresque.

D'autres s'en tiennent au cadre plus restreint, plus intime, de l'art du chevalet. Portraitistes préférant la vérité expressive à la vérité littérale, — tel Henri Carod-Delville ; — intimistes charmants, analystes nuancés de

la vie quiète du "home", tels Charles Guérin, Raoul du Gardier, Prinnet, Morisset; paysagistes traduisant le sentiment d'un site plutôt que le site lui-même, Lepère, Jeanès, Henri Le Sidaner, René Ménard, Pierre Laprade, Cottet, Dauchez, Marie Duhem; fantaisistes évocateurs du passé, Gaston La Touche, Hoffbauer; dessinateurs âpres ou souriants, Maxime Dethomas, Hermann-Paul.


Parmi les sculpteurs, des 'modeleurs savants comme Desbois ou Camille Lefèvre, graves comme Bartholomé, spirituellement imaginatifs comme Pierre Roche, Landowski, Fix-Masseau, Louis Déjean.

Parmi les céramistes, magiciens dompteurs du feu, des chercheurs comme Lenoble et Mathey, inégalables dans l'art des engobes gravés et des ardentes couvertes...

Et combien d'autres, c'est-à-dire tous les noms inscrits à ce catalogue que je ne puis louer ou citer en ces brèves paroles liminaires, et que les connaisseurs éclairés de Montréal auront plaisir à découvrir en parcourant les salles où se feront harmonieusement valoir ces toiles, pastels, aquarelles, gravures, statuettes, bustes, bijoux, poteries que la France leur soumet avec la pleine et fière assurance qu'ils seront compris, sentis et aimés par des intelligences et des cœurs fraternels.

Louis VAUXCELLES.





Exposition d'Art Français

EXPOSANTS

AGUTTES (M^m•)

- 1 Le Promontoire. — *Head-Land.*
- 2 Saint-Moritz, l'été. — *Saint-Moritz in summer.*
- 3 Coucher de soleil, Saint-Moritz. — *Sunset at Saint-Moritz.*



ANDRÉ (Albert), S. S. A.

- 4 Le guéridon.
- 5 Les cuves. — *Brewing Tubs.*
- 6 Le figuier. — *Fig-Tree.*



AUBURTIN (J. Francis) ✽, S. S. N. B.

- 7 Golfe de Porto (Corse). — *The bay of Porto (Corsica).*
- 8 Paysage (Varengeville). — *Landscape at Varengeville.*

AVIGDOR (René), S. A. F.

- 9 Tête de jeune femme. — *Head of a young woman.*



AVY (Joseph), H. G. S. A. F.

- 10 Été. — *Summer.*



BARTHOLOMÉ (A.), O. ✻, S. S. N. B.

- 11 Sc. Baigneuse. — *The Bathing woman.*
12 Sc. Jeune fille. — *Young girl.*
13 Sc. Petit haut-relief. — *Small "haut relief".*
(A. A. Hébrard, fondeur.)



BEAUMONT (Hugues de), A. S. N. B.

- 14 La visite. — *Paying a visit.*
15 Intérieur. — *Interior.*



BELLANGER-ADHÉMAR, S. A. F.

- 16 Gr. Bords du lac de Côme. — *The shores of the lake of Como.*



BELLERY-DESFONTAINES (Henri), S. S. N. B.

- 17 La fin du jour. — *The day's finish.*

BERGÈS (Georges), H.C.S.A.F.

- 18 Gr. Soir de dimanche. — *A Sunday evening.*



BERNARD (Joseph), S.A.F.

- 19 Sc. Tête de bacchante (marbre). — *Head of a Bacchante.*
20 Sc. Statuette. — *Statuette.*
21 Sc. Statuette. — *Statuette.*

(A. A. Hébrard, fondeur.)



BERTRAND (Paulin), H.C.S.A.F.

- 22 Gr. Neige en Normandie. — *Snow in Normandy.*



BESNARD (Albert), C. *

Vice-Président de la Société Nationale des Beaux-Arts.

- 23 Le sourire. — *The Smile.*



BILLOTTE (R.), O. *, S.S.N.B.

- 24 Brumes de Hollande. — *Mist in Holland.*

BIVA (Henry), *, H.C.S.A.F.

- 25 L'après-midi à Villeneuve-l'Étang. — *The afternoon at Villeneuve-l'Étang*,
26 Le Printemps. — *Spring*.



BLANCHARD (Pascal), H.C.S.A.F.

- 27 Les humbles. — *The humble*.
28 Mon déjeuner. — *My breakfast*.



BOMPARD (Maurice), *, H.C.S.A.F.

- 29 Gr. Église de la Salute (Venise). — *Church of la Salute (Venice)*.



BOUCHOR (Joseph-Félix), *, H.C.S.A.F.

- 30 Le soir. — *Evening*.
31 Au passage de l'île. — *The passage to the isle*.
32 La presse à cidre. — *The cider press*.



BOULARD (Émile), s.s.n.B.

- 33 Paysage. — *Landscape*.
34 La roulotte. — *The Mountebanks' home*.
35 Cabanes en Vendée. — *Huts in Vendée*.

BOURDELLE (Émile), S.S.N.B.

36 Sc. Tête de jeune fille. — *Head of a young girl.*

37 Sc. La prière. — *Prayer.*

38 Sc. Buste. — *Bust.*

(A. A. Hébrard, fondeur.)



BOURGEOIS (Eugène), H.C.S.A.F.

39 Lever de jour dans la plaine. — *Sunrise over the fields.*



BRACQUEMOND (Pierre), A.S.N.B.

40 La poudreuse. — *The dressing table.*



BRAQUAVAL (Louis), S.S.N.B.

41 Le marché à Abbeville. — *The market at Abbeville.*

42 La rue Saint-Antoine. — *The rue Saint-Antoine.*

43 La rue Soufflot. — *The rue Soufflot.*

44 Gr. Vieille église (Saint-Valéry). — *Old church (Saint-Valéry).*

45 Gr. L'église de Moreuil. — *The church at Moreuil.*

46 Gr. Notre-Dame de Paris. — *Notre-Dame of Paris.*

BRIAUDEAU (Paul), s. s. a.

- 47 Le livre fermé. — *The closed book.*
48 Bronzes et fleurs. — *Bronzes and flowers.*
49 Venise. — *Venice.*



BROUET

- 50 Gr. Le *Benedicite* (d'après Chardin). — *The "Benedicite" (after Chardin).*



CABANES (Louis), H. C. S. A. F.

- 51 Soir de combat. — *Evening of a battle.*



CACHOUD (Charles), H. C. S. A. F.

- 52 Nuit mauve. — *Mallow night.*
53 Solitude. — *Solitude.*
54 Nuit cendrée. — *Ash-gray night.*



CARLIER (M^{lle} Camille), s. a. f.

- 55 Vue de Versailles. — *View of Versailles.*
56 Le Pont-Neuf (Paris). — *The Pont-Neuf (Paris).*
57 Les dunes d'Ambleteuse (Pas-de-Calais). — *The Downs of Ambleteuse (Pas-de-Calais).*

CARO-DELVILLE (Henri), S.S.N.B.

- 58 La manucure. — *The manucure.*
59 Le paon blanc. — *The white peacock.*



CARPENTIER (M^{lle} Marie-Paule), A.S.N.B.

- 60 Les pins à Arcachon. — *The pine trees at Arcachon.*
61 Rochers de Bretagne. — *Rocks in Brittany.*
62 La vieille cour de Sainte-Odile (Alsace). — *The old court-yard of Sainte-Odile (Alsace).*



CAUVY (Léon), S.S.A.

- 63 Jeune Espagnole. — *Young Spanish woman.*
64 Nature morte. — *Still life.*
65 Promenade au Bois. — *Promenade at the "Bois".*



CHABANIAN (Arsène)

- 66 Gr. Clair de lune à Murano. — *Moonlight at Murano.*
67 Gr. Le retour. — *The return.*
68 Gr. Lever de lune à Douarnenez. — *Moonrise at Douarnenez.*

CHABAS (Maurice), H. C. S. A. F.

- 69 La Seine à la Frette. — *The Seine at la Frette.*
70 Brumes matinales. — *Morning mist.*
71 La Seine à Herblay. — *The Seine at Herblay.*



CHARLOT (Louis), s. s. A.

- 72 Paysage d'Été. — *Summer Landscape.*
73 Nature morte. — *Still-life.*
74 La maison du garde. — *The game keeper's house.*



CHARPENTIER (Georges)

- 75 Gr. Temple d'Amour (Versailles). — *Temple of love (Versailles).*



CHARRETON (Victor), s. s. A.

- 76 Dans les bois de Tournoel (Auvergne). — *In the woods of Tournoel (Auvergne).*
77 Le jardin des humbles. — *The garden of the poor.*
78 Frimas d'avril. — *April frost.*



CHAUCHET-GUILLERÉ (M^{me} Charlotte), s. A. F.

- 79 La poupée. — *The doll.*

CHEVALIER (Ernest), S.S.N.B.

- 80** Brume à Sainte-Marguerite. — *Fog at Sainte-Marguerite.*
81 Port du Croisic. — *The harbour of Croisic.*
82 Moulin de Saillé. — *Mill at Saillé.*



CHIGOT (Eugène), *, H.C.S.A.F.

- 83** Derniers rayons sur le petit port. — *Sunset over the little harbour.*
84 Le village, le soir. — *Evening at the village.*
85 Petit port flamand. — *Small flemish harbour.*



COSTEAU (Georges), S.S.N.B.

- 86** Après la pluie. — *After the rain.*
87 Automne. — *Autumn.*



COTTET (Charles), *, S.S.N.B.

- 88** Vieux cheval. — *Old horse.*
89 Bretons à l'église. — *Brittons at church.*
90 Barque dans le port. — *Fishing-boat in the harbour.*

DAGNAC-RIVIÈRE (Charles)

- 91 Ombre et lumière. — *Shadow and light.*
92 Fin de labeur. — *Labour's finish.*



DAGNAUX (Albert), S.S.N.B.

- 93 Gr. Calvaire. — *Calvary.*



DAUCHEZ (André), S.S.N.B.

- 94 La prairie. — *The Meadow.*
95 Rivière de Quimper. — *The Quimper River.*
96 Gr. Sous les pins. — *Under the pine-trees.*



DAUPHIN (Eugène), *, H.C.S.A.F.

- 97 Gr. Quai de Toulon. — *The quay at Toulon.*



DEBRAUX (René), S.S.A.

- 98 Les dunes de Quend. — *The downs at Quend.*
99 La route le soir. — *The road in the evening.*

DEJEAN (Louis)

100 Sc. Femme à l'éventail. — *The woman with a fan.*

101 Sc. Femme décolletée. — *Woman in full dress.*

(A. A. Hébrard, fondeur.)



DELASALLE (M^{lle} Angèle), s. s. a.

102 Soir à Dordrecht. — *Evening at Dordrecht.*

103 Le Pont-Marie. — *The Pont-Marie.*



DESBOIS (Jules), *, s. s. n. b.

104 Sc. Collection de sculptures. — *Collection of sculptures.*

(A. A. Hébrard, fondeur.)



DESGRANGES (Félix-Léopold)

105 La remplaçante. — *The substitute.*

106 Effet de soir. — *Landscape at night.*



DESVALLIÈRES (Georges)

Vice-Président du Salon d'Automne

107 Annonciation. — *Annunciation.*

DESVALLIÈRES (M^{lle} Sabine-Claire)

- 108 A. D. Un coussin. — *A cushion.*



DETHOMAS (Maxime-Pierre), s. s. A.

- 109 Le Sénateur. — *The Senator.*

- 110 Parisienne.

- 111 Les vieux amis. — *The old friends.*



DOAT (Taxile), *, s. s. N. B.

- 112 A. D. Porcelaine et grès flammés. — *China and flamed stoneware.*



DUCHAMP-VILLON (Raymond), s. s. A.

- 113 Sc. Méditation. — *Meditation.*

- 114 So. Jeune fille. — *Young girl.*



DUFAU (M^{lle} Clémentine-Hélène), H. C. S. A. F.

- 115 Au jardin d'Andalousie. — *Gardens in Andalusia.*



DUHEM (M^{me} Marie), s. s. N. B.

- 116 Cour de ferme (crépuscule). — *Farm court-yard (evening).*

- 117 Gardeur de dindons. — *Keeper of turkeys.*

- 118 Faneuse. — *The hay-maker.*

DUHEM (Henri), S.S.N.B.

- 119 Chaumière au crépuscule. — *Cottage in the evening.*
120 Route de village. — *A village road.*
121 Maison de pêcheur. — *Fisherman's house.*



DUPRÉ (Julien), *, H.C.S.A.F.

- 122 Dans la prairie. — *In the Meadow.*



DURENNE (Eugène), S.S.A.

- 123 Le violon. — *The violin.*
124 Femmes cousant. — *Women sewing.*
125 La repasseuse. — *The ironer.*



DUVENT (Charles), *, H.C.S.A.F.

- 126 Le Pont de Verone. — *The Bridge at Verone.*



D'ESPAGNAT (Georges), FONDATEUR S.S.A.

- 127 Fleurs et fruits. — *Flowers and fruits.*
128 Jardin à Bandol. — *Garden at Bandol.*
129 La lecture dans le jardin. — *Reading in the garden.*

D'ESTIENNE (Henry), H.C.S.A.F.

- 130 Jeune fille arabe. — *Arabian young girl.*
131 Jeune fille bretonne. — *Young girl of Brittany.*



FIX-MASSEAU, *, S.S.N.B.

- 132 Sc. Les deux sœurs (terre cuite). — *The two sisters*
(terro cota).
133 Sc. Encrier (argent). — *Inkpot (silver).*
(A. A. Hébrard, fondeur.)



FLANDRIN (Jules)

- 134 Nature morte ; fleurs. — *Still-life ; flowers.*



FLEURY (M^{me} Fanny), A.S.N.B.

- 135 Jeunes Bretonnes. — *Young women of Brittany.*



FOUGEROUSSE (Jean-Louis)

- 136 Clair de lune. — *Moonlight.*
137 Venise. — *Venice.*

FRAIPONT (Gustave), *, H. C. S. A. F.

- 138 Gr. Saint-Germain-des-Prés. — *Church of Saint-Germain-des-Prés.*
139 Gr. Place de la Bastille. — *Place de la Bastille.*
140 Gr. Notre-Dame. — *Notre-Dame.*



GALTIER-BOISSIÈRE (M^{me} Louise), s. s. a.

- 141 Salon de campagne. — *Country-Parlor.*
142 La porte entr'ouverte. — *The half-open door.*



GARDIER (Raoul du), H. C. S. A. F.

- 143 Sur la Tamise. — *On the Thames.*
144 L'estacade. — *The pier.*



GEOFFROY (Jean), *, H. C. S. A. F.

- 145 Gr. Petits Bretons. — *Little Britton boys.*
146 Gr. Petites Bretonnes. — *Little Britton girls.*



GEORGET-FAURE

- 147 Cesisiers en fleurs. — *Cherry-trees in blossom.*
148 Sur l'eau. — *On the water.*
149 Fleurs. — *Flowers.*

GILLOT (E.-Louis), s. s. N. B.

- 150** Le Grand-Canal (Venise). — *The Grand Canal (Venice)*.
151 Campo San-Margherita (Venise). — *Campo San Margherita (Venice)*.



GOSSELIN (Albert), ✧, H. C. S. A. F.

- 152** Bords de rivière. — *The river shores*.



GRUN (Jules), H. C. S. A. F.

- 153** Effet de lumière. — *Light effect*.
154 La femme aux pommes. — *The woman with apples*.



GUÉRIN (Charles), s. s. A.

- 155** Le jardin public. — *The public garden*.
156 Tête de femme. — *Woman's head*.
157 Trianon. — *Trianon*.



GUILLAUME-ROGER, s. s. N. B.

- 158** Le pont sur le Canal (Venise). — *Bridge on the Canal (Venice)*.
159 Coin de Canal (Venise). — *Corner of a Canal (Venice)*.

GUINIER (Henri), H. C. S. A. F.

- 160 Mère et enfant. — *Mother and child.*
161 Port de pêche en Bretagne. — *Fishing harbour
in Brittany.*



HENRI-MARTIN (J.-G.), O. *, H. C. S. A. F.

- 162 Rue de village dans le Midi. — *Street in a sou-
thern village.*
163 Tête de femme. — *Woman's head.*



HERMANN-PAUL, A. S. N. B.

- 164 Souvenir de Rajpootana. — *Souvenir de Rajpoo-
tana.*
165 Irène au léopard. — *Irene and the leopard.*
166 La Parisienne. — *“La Parisienne”.*



HOFFBAUER (Charles), H. C. S. A. F.

- 167 Marché au Caire. — *Market at Cairo.*



HOUDARD (Charles), S. A. F.

- 168 Gr. Après l'averse. — *After the shower.*
169 Gr. Allée des Marmousets (parc de Versailles). —
*The “Marmousets” row (park of Ver-
sailles).*
170 Gr. Dans les dunes. — *In the downs.*

HUGARD (Salvator), S.A.F.

- 171 Gr. Déjeuner hollandais. — *Dutch breakfast.*



HUSSON (Henri), S.A.F.

- 172 A. D. Collection d'objets d'art. — *Collection.*
(A. A. Hébrard, fondateur.)



JAMOIS (Edmond), S.A.F.

- 173 L'enterrement. — *The funeral.*
174 Sortie d'hospice. — *Leaving the hospital.*
175 L'enterrement. — *The funeral.*



JEANÈS

- 176 Sous la Tofana. — *Under the Tofana mountain.*
177 Les rochers d'argent. — *The silver rocks.*



JOURDAIN (Henri), A.S.N.B.

- 178 Gr. Le pavillon. — *The Pavillon.*
179 Gr. Tower-bridge. — *Tower-bridge.*
180 Gr. Soir d'été. — *Summer evening.*

LAFITTE

- 181 Gr. Rue sous la neige. — *Street under the snow.*



LALIQUE (René), o. *, H.C.S.A.F.

- 182 A. D. Collection de bijoux et objets d'art. —
Collection.



LAMBERT (Georges), s.s.a.

- 183 Route de Guérande. — *Road at Guérande.*

- 184 La prison de Melun. — *The prison of Melun.*



LANDOWSKI (Paul), *, H.C.S.A.F.

- 185 Sc. L'ouvrier. — *The workman.*

(A. A. Hébrard, fondeur.)



LAPORTE-BLAIRSY (Léo), *, H.C.S.A.F.

- 186 Sc. Les Rameaux. — *Palm-Sunday.*



LAPRADE (Pierre), s.s.a.

- 187 Automne. — *Autumn.*

- 188 Voyage. — *Voyage.*

- 189 L'Opéra. — *The Opera.*

LATENAY (Gaston de), s. s. n. b.

- 190 Châtelaines. — *Ladies.*
191 Étang. — *The pond.*
192 Bassin de marbre. — *Marble basin.*



LATOUCHE (Gaston) ✻, s. s. n. b.

- 193 Les grandes eaux à Versailles. — *Waterworks at Versailles.*
194 Gr. Murmure du ruisseau. — *Purling brook.*



LAUGÉE (Georges), H. C. S. A. F.

- 195 Au temps des meules. — *When they used Millstones.*



LEBASQUE (Henri), s. s. n. b.

- 196 La lecture. — *Reading.*
197 Paysage. — *Landscape.*



LECHAT (Albert), A. S. N. B.

- 198 Le beffroi de Bergues. — *The tower at Bergues.*
199 Une place à Abbeville. — *A place at Abbeville.*
200 La Canche. — *The "Canche".*

LEFÈVRE (Camille), *, S.S.N.B.

- 201 A. D. Courge en bronze. — *Bronze pumpkin.*
(A. A. Hébrard, fondeur.)



LE GOUT-GÉRARD (Fernand), S.S.N.B.

- 202 Débarquement de thon (Bretagne). — *Landing of tunnies.*
203 Le port d'Audierne (Bretagne). — *The harbour of Audierne (Britanny).*
204 Gr. A l'île de Sein. — *On the isle of Sein.*
205 Gr. Soirée calme. — *Calm evening.*



LE LIEPVRE (Maurice)

- 206 Paysage. — *Landscape.*



LENOBLE (Émile), A.S.N.B.

- 207 A. D. Collection de poteries. — *Collection of potteries.*



LEPÈRE (Auguste), *, S.S.N.B.

- 208 Le vieux pêcheur de grenouilles et sa fille. —
The old frog-fisher and his daughter.
209 Retour de chasse. — *Back from the shooting.*
210 Le vin nouveau. — *The newly made wine.*

LÉPINE (Joseph), A. S. N. B.

- 211** Moulin en Bretagne. — *Mill in Brittany.*
212 Le Pont-Neuf. — *The Pont-Neuf.*
213 Notre-Dame. — *Notre-Dame.*



LE SIDANER (Henri-Eugène) *, S. S. N. B.

- 214** Maison de pêcheur au Tréport. — *Fisherman's house at Le Tréport.*
215 Effet de soleil par un temps d'orage. — *Sunny landscape in a storm.*



LISBETH-DELVOLVÉ-CARRIÈRE (M^{me})

A. S. B. N.

- 216** Azalées blancs. — *White azaleas.*
217 Chrysanthèmes jaunes. — *Yellow chrysanthemums.*



LOISEAU (Gustave), S. S. A.

- 218** L'Eure, le matin. — *The "Eure" in the morning.*
219 Vallée de l'Oise. — *Valley in "Oise".*
220 Les bords de l'Yonne. — *The shores of the "Yonne".*

LUIGINI (Ferdinand), A.S.N.B.

221 Gr. Hiver à Malines. — *Winter at Malines.*

222 Gr. Quai à Malines. — *Quay at Malines.*

223 Gr. Porte de Louvain. — *Gate of Louvain.*



MADÉLINE (Paul), A.S.B.N.

224 Un barrage. — *A dam.*

225 Les pins. — *The pines.*



MARCEL-BÉRONNEAU (Pierre), S.A.F.

226 Dans l'atelier. — *In the studio.*

227 La porte de l'église. — *The church door.*



MARCHÉ (Ernest)

228 Le soir. — *Evening.*



MARQUE (Albert), S.S.A.

229 Sc. Fillette. — *Little girl.*

230 Sc. Jeux d'enfants. — *Childrens' plays.*

231 Sc. Buste de fillette. — *Bust of a little girl.*

MARTEL (Eugène), s. s. A.

- 232** Familiarité villageoise. — *Rural intimacy.*
233 Coin de boulangerie. — *Corner in the bakery.*
234 Coup de sifflet. — *Whistle.*



MAUFRA (Maxime), A. S. N. B.

- 235** Belle-Isle-en-Mer. —
236 La Marne à Gournay. — *The "Marne" at Gournay.*
237 La voile jaune. — *The yellow veil.*



MÉNARD (René), *, s. s. N. B.

- 238** La chaîne du Mont-Blanc. — *The "Mont-Blanc" mountains.*



METHEY (André), s. s. A.

- 239** A. D. Collection de faïences. — *Collection of faïences.*



MONET (Claude)

- 240** La Tamise à Charing-Cross. — *The Thames at Charing-Cross.*
241 Vétheuil au soleil couchant. — *Vétheuil by sunset.*
242 Ma maison à Vétheuil. — *My home at Vétheuil.*

MORAND (Eugène), *, s. s. n. b.

- 243** Le jardin sur les remparts (Rothenburg, Bavaria).
— *Garden on the walls of Rothenburg (Bavaria).*



MOREAU (Pierre-Louis)

- 244** Route à Viviers-sur-Rhône. — *Road at Viviers on the Rhône.*
245 Viviers-sur-Rhône. — *Viviers on the Rhône.*
246 Arles. — *Arles.*



MORET (Henry), s. s. a.

- 247** Côtes du Finistère. — *Finistere shores.*
248 Arrivée de bateaux. — *Arrival of the boats.*
249 Jour calme à Ouessant. — *Calm day at Ouessant.*



MORISSET (Henri), s. s. n. b.

- 250** Premier dessin. — *The first drawing.*



MOTELEY (Georges), h. c. s. a. f.

- 251** La neige dans la vallée de l'Orne. — *Snow in the Orne valley.*
252 Le prieuré (Manche). — *The priory (Manche).*
253 Feux de bûcherons. — *The woodcutters' fires.*

MUENIER (Jules-Alexis), A. S. N. B.

- 254** Effet de lune à Sainte-Ursanne (Jura bernois, Suisse). — *Landscape by the moon at Sainte-Ursanne (Bernese Jura, Switzerland).*
- 255** Baie de Menton, le soir. — *Gulf of Menton in the evening.*
- 256** Chambre de M^{me} Lætitia, où est né Napoléon. — *Room of M^{me} Lætitia, where Napoleon was born.*



OLIVIER (Ferdinand)

- 257** Le Pont-Neuf. — *The "Pont-Neuf".*
- 258** Maison de Pêcheurs. — *Fishermens' house.*



OTTMANN (Henry), S. S. A.

- 259** Jeune femme lisant. — *Young woman reading.*



PECCATTE (Charles), S. S. A.

- 260** La vallée heureuse. — *The happy valley.*
- 261** Matin. — *Morning.*
- 262** Jour de Pâques. — *Easter day.*



PIOT (René), S. S. A.

- 263** Fleurs. — *Flowers.*
- 264** Fleurs. — *Flowers.*
- 265** Fleurs. — *Flowers.*

PRINET (René-Xavier), *, S.S.N.B.

- 266 Le pique-nique. — *The pic-nic.*
267 Sur la plage. — *At the sea-shore.*



RAFFAELLI, O. *, S.S.N.B.

- 268 Gr. Boulevard des Italiens. — *The Boulevard des Italiens.*
269 Gr. Petits ânes. — *Little donkey.*



RENAUDOT (Paul)

- 270 Fillette en rouge. — *Young girl in red.*
271 Femme en gris. — *Woman in grey.*



RENOIR (Pierre-Auguste), *

Président d'Honneur du Salon d'Automne.

- 272 Fraises et ananas. — *Strawberries and pine-apples.*
273 Enfant portant des fleurs. — *Child carrying flowers.*
274 Jeunes filles lisant. — *Young girls reading.*



ROBBE (Manuel), A.S.N.B.

- 275 Gr. Sortie de messe. — *Leaving the mass.*
276 Gr. Pont Alexandre. — *The "Pont Alexandre".*

ROCHE (Pierre), s. s. n. b.

- 277** Sc. La poésie. — *Poetry*.
278 Gr. Christ marchant sur les eaux (gypsographie).
— *Christ walking on water (gypsography)*.
279 Gr. Pieta (gypsographie). — *Pieta (gypsography)*.



RODIN (Auguste), c. *

Vice-Président de la Société Nationale des Beaux-Arts.

- 280** Sc. Le Penseur. — *The Thinker*.
280 bis Sc. Minerve. — *Minerva*.



ROGER-BLOCHE (Paul), h. c. s. a. f.

- 281** Sc. Apprenti. — *Apprentice*.
282 Sc. Vieille Romaine. — *Old Roman woman*.



ROLL (Alfred-Philippe), c. *

Président de la Société Nationale des Beaux-Arts.

- 283** Le berceau. — *The cradle*.



ROSSET-GRANGER (Édouard), *, s. s. n. b.

- 284** Parisienne à sa toilette. — *"Parisienne" in her dressing room*.

RÖTIG (Frédéric), H.C.S.A.F.

- 285** Elan du Canada. — *Canadian elk.*



ROUSSEAU (Henri), H.C.S.A.F.

- 286** Convoi en marche en Algérie. — *Convoy on the way in Algeria.*



SABATTÉ (Fernand), H.C.S.A.F.

- 287** Intérieur d'église. — *In a church.*



SAGLIO (Édouard), A.S.N.B.

- 288** Plage de Cabourg. — *Sea-shore at Cabourg.*



SÉGUIN-BERTAULT (Paul)

- 289** Le pont Saint-Michel. — *The pont Saint-Michel.*

- 290** Paysage. — *Landscape.*



STECK (Paul), H.C.S.A.F.

- 291** Ophélie expirante. — *Ophelia expiring.*

SURÉDA (André), A. S. N. B.

- 292** La Tamise à Londres. — *The Thames at London.*
293 La grosse horloge. — *The big clock.*
294 Evreux. — *Evreux.*



TENRÉ (Henry), *, S. A. F.

- 295** Salon Louis XV chinois. — *Chinese Louis XV sitting room.*
296 Salon d'un collectionneur. — *Sitting room of the collecting-crank.*
297 L'attente. — *Waiting.*



TRUCHET (Abel), A. S. N. B.

- 298** La place Clichy. — *The place Clichy.*
299 La place Pigalle. — *The place Pigalle.*
300 Les chevaux de bois. — *The merry-go-round.*
301 Gr. Rêverie. — *Dream.*



VOULOT, S. S. N. B.

- 302** Sc. Deux sœurs. — *Two sisters.*
303 Sc. Groupe. — *Group.*

(A. A. Hébrard, fondeur.)

WAIDMANN (Pierre), S.A.F.

304 Gr. Pont à Poissy. — *Bridge at Poissy.*



ZO (Henri), H.C.S.A.F.

305 La sieste à Séville. — *Siesta at Séville.*



ZUBER (Jean-Henri), O. *, H.C.S.A.F.

306 Le soir (Isère). — *Evening (Isère).*



BIBLIOTHÈQUE
SAINT-SULPICE



F. MASSONNEAU & C^{ie}

20-22, rue Richer, PARIS

SPÉCIALITÉ DE TRANSPORTS DE STATUES, TABLEAUX
===== & OBJETS D'ART =====



Transporteurs de la Section des Beaux-Arts

A L'EXPOSITION DE SAINT-LOUIS 1904, A L'EXPOSITION DE LIÈGE 1905

A L'EXPOSIT. DE LONDRES 1908 & A L'EXPOSIT. DE MONTRÉAL 1909



General Freight Contractors



One of the partners of the firm

Mr. J. ANTHOINE

*is permanently at the Exposition Rooms
at the Art Association.*